



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE DU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE; BARN	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT	TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK, WATER	PUIXS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING; EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉNTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE
BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED	CORN DE CANTON (A.T.C.): APPRÊTÉ; NON APPRÊTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS	CORNS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS; BOIS; MARÉCAUX; FONGÈRES; À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA
PALSA BOG	FONGÈRES DE PALSE
DAM; WHARF	BARRIAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALaise
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND; SAND DUNES; RASSED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉBOISÉ; CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

SURVEYED LINE	LIGNE APPRÉNTÉE
---------------	-----------------

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILED	RESTITUTION
A-21552 7/70 48	
A-23223 5/73 110	
A-23223 5/73 68	
A-21557 6/70 11	

EXAMPLE OF METHOD USED TO DIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT: CHURCH; EGLISE (see above)
POINT DE RÉFÈRE: ÉGLISE (voir ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
 Estimez les dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
 Estimate tenths of a square from this line northward to point.
 Estimez les dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 97984
RÉFÈRE AU QUADRILLAGE: 97984

Measure similar grid reference 100 000 metres. La projection orthogonale au centre de la carte.

REVISION	REVISION
----------	----------

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES

53 B/6	53 B/7	53 B/8
53 B/3	53 B/2	53 B/1
52-O/14	52-O/15	52-O/16

The 1989 MAGNETIC BEARING IS 2°53' (81 mms) WEST OF GRID NORTH.
 L'ANNÉE CHANGEMENT INCRÉMENT 14.7°
 LE NORD DU QUADRILLAGE EST À 1°47' (22 mms) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE AU CENTRE DE LA CARTE.

La REPÈRE MAGNÉTIQUE EN 1989 EST À 2°53' (81 mms) À L'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 LA VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 14.7°
 LE NORD DU QUADRILLAGE EST À 1°47' (22 mms) À L'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE AU CENTRE DE LA CARTE.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED IN 1984 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1986, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL: 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM SECTORS SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

KECHEOKAGAN LAKE
 KENORA DISTRICT (PATRICIA PORTION)
 ONTARIO

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES

SYSTEME DE RÉFÈRENCES GÉODÉSIQUES NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3
 Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1984, NOUS AVONS CONFIRMÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1986, SA MAJESTÉ LA REINE OU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ECHÈLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Feet 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360 370 380 390 400 410 420 430 440 450 460 470 480 490 500 510 520 530 540 550 560 570 580 590 600 610 620 630 640 650 660 670 680 690 700 710 720 730 740 750 760 770 780 790 800 810 820 830 840 850 860 870 880 890 900 910 920 930 940 950 960 970 980 990 1000

Mètres 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

KECHEOKAGAN LAKE
 53 B/2
 ÉDITION 2 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada